

# Oster®



MODELOS  
MODELS

**FPSTJU407W**

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
**EXPRIMIDOR DE CÍTRICOS**

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

---

INSTRUCTION MANUAL  
**CITRUS JUICER**

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

---

MANUAL DE INSTRUÇÕES  
**ESPRESSOR DE CÍTRICOS**

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

# PRECAUCIONES IMPORTANTES

Para su propia seguridad, se deben seguir estas precauciones básicas al utilizar el electrodoméstico:

1. **LEA Y CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES.**
2. Asegúrese de que el voltaje de su tomacorriente sea igual al voltaje que aparece en la etiqueta de especificaciones de su electrodoméstico.
3. Desenchufe la unidad del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla.
4. Cuando la unidad esté enchufada, **NO** la toque si cae en agua u otro líquido. Desenchúfela inmediatamente.
5. **NO** use el aparato si usted se encuentra sobre un piso mojado o está en contacto con un conductor eléctrico.
6. **NO** lo guarde cerca de un fregadero o una tina. **JAMÁS** lo sumerja en agua.
7. Use únicamente con un tomacorriente de pared.
8. **NO** deje que el cable eléctrico cuelgue del borde de la mesa o del mostrador, ni que entre en contacto con superficies calientes.
9. El uso de accesorios o piezas de repuesto no recomendados por el fabricante puede ocasionar incendios, daños eléctricos o lesiones personales graves.
10. **NO** haga funcionar ningún electrodoméstico si el cable está dañado. **NO** utilice el artefacto si ha presentado fallas o ha sufrido algún daño. A fin de evitar el riesgo de descargas eléctricas, **NUNCA** intente reparar el electrodoméstico usted mismo. Llévelo al Centro de Servicio Autorizado Oster® más cercano para su inspección y reparación. Un reensamblado inapropiado puede provocar el riesgo de descargas eléctricas al hacer funcionar la unidad.
11. **NO** lo utilice en exteriores ni para fines comerciales.
12. **NUNCA** tire del cable para desconectar la unidad del tomacorriente. En lugar de ello, sujete el enchufe y hálelo para desconectarlo.
13. **NO** utilice este electrodoméstico para fines distintos de aquellos para los cuales fue diseñado.
14. **NO** lo coloque cerca o sobre un quemador caliente, ya sea de gas o eléctrico, ni dentro de un horno caliente o de microondas.
15. Este artefacto eléctrico no está destinado para ser usado por personas (lo que incluye niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido en el uso de este electrodoméstico. Los niños deberán estar bajo supervisión para cerciorarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
16. Se requiere estricta supervisión cuando las personas discapacitadas o los niños utilicen cualquier electrodoméstico o estén cerca de él.

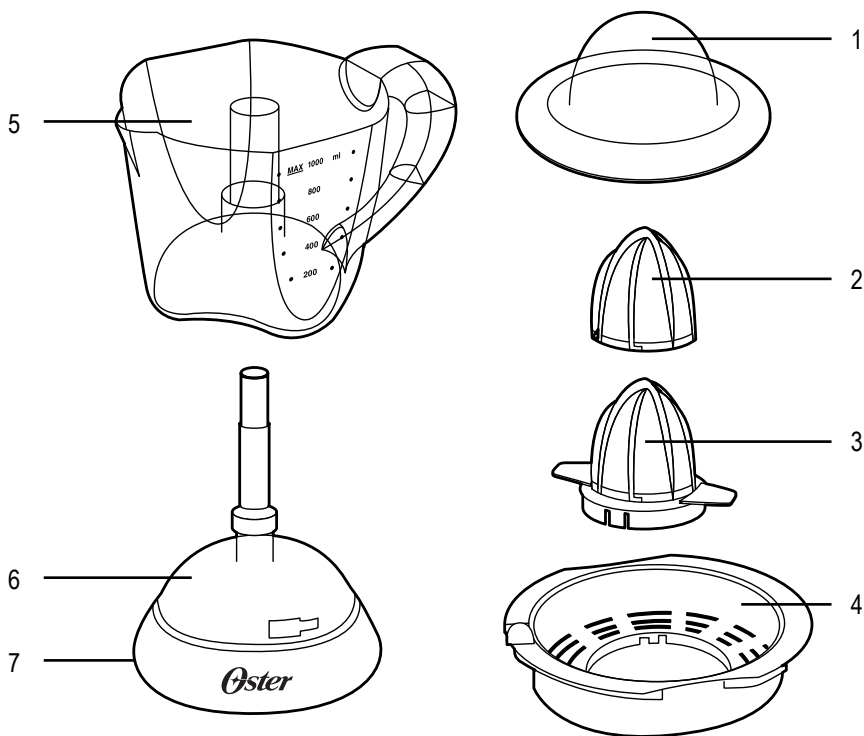
**ESTA UNIDAD ESTÁ DISEÑADA SÓLO PARA USO DOMÉSTICO.**

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA EL CABLE

1. Se proporciona un cable de alimentación corto para disminuir el peligro de que una persona o una mascota se enrede o tropiece con un cable largo.
2. Puede adaptar la longitud del cable de alimentación para que quede exactamente del largo deseado. Para adaptarlo por debajo de la unidad, enróllelo para acortarlo o desenróllelo para alargarlo; cuando termine, asegure el cable en la muesca.
3. Se puede comprar y utilizar una extensión si se emplean las debidas precauciones.
4. Si se usa una extensión, la potencia nominal indicada en la misma debe ser por lo menos igual o mayor a la de su electrodoméstico. El cable alargado resultante debe colocarse de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, donde los niños podrían halarla o podría ocasionar tropiezos accidentales.

# DESCRIPCIÓN DEL ARTEFACTO



1. Tapa
2. Cono exprimidor grande
3. Cono exprimidor pequeño
4. Colador ajustable
5. Recipiente para jugo
6. Base del motor
7. Área para enrollar el cable

## ANTES DE USAR SU EXPRIMIDOR DE CÍTRICOS OSTER®

Antes de usar su electrodoméstico por primera vez, limpie la unidad:

- Con el electrodoméstico desenchufado, retire la tapa, el cono exprimidor, el colador y el recipiente para jugo, y lávelos con agua caliente jabonosa. Enjuague y seque bien las piezas.
- Limpie la superficie de la base del motor con un paño y una esponja humedecida con agua caliente jabonosa. **NO SUMERJA LA UNIDAD EN AGUA.** Enjuague utilizando un paño o una esponja húmeda y frótelas para secarla.

## PARA USAR SU EXPRIMIDOR DE CÍTRICOS OSTER®

1. Enchufe la unidad.
2. El exprimidor de cítricos comienza a funcionar automáticamente al hacer presión sobre el cono exprimidor con la fruta.
3. Corte la fruta (naranja, lima o limón) por la mitad.
4. La unidad viene con un cono exprimidor pequeño y uno grande diseñado para cítricos de cualquier tamaño.
5. El colador puede ser ajustado para contener más o menos pulpa de acuerdo a su preferencia.
6. Su exprimidor de cítricos le permite exprimir en el recipiente para jugo. Para usar el cono exprimidor grande, colóquelo encima del pequeño.
7. Para activar la acción de exprimido, ejerza una presión suave con la fruta cortada por la mitad sobre el cono exprimidor. El cono exprimidor empezará a rotar automáticamente en ambas direcciones, a favor y en contra de las manecillas del reloj. Para que se detenga automáticamente, levante la fruta del cono exprimidor.
8. Lave las piezas removibles inmediatamente después de usarlas, ya que es difícil limpiar los restos de pulpa o de fruta seca. **ADVERTENCIA: JAMÁS SUMERJA LA BASE DEL MOTOR EN AGUA.**

## CONSEJOS PARA LOGRAR LOS MEJORES RESULTADOS

- Deje que la fruta esté a temperatura ambiente antes de exprimirla.
- Para aflojar las fibras, amase la fruta con la palma de la mano contra el mostrador.
- Para extraer la máxima cantidad de jugo, apriete la fruta lateralmente mientras la exprime.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desenchufe el exprimidor antes de limpiarlo.
- No utilice detergentes abrasivos, estropajos, acetona, alcohol, etc.
- Después de cada uso, lave las piezas removibles con agua caliente jabonosa: la tapa, el cono exprimidor, el colador y el recipiente para jugo. Enjuague y seque bien las piezas.
- Limpie la superficie de la base del motor con un paño y una esponja humedecida con agua caliente jabonosa. **NO SUMERJA LA UNIDAD EN AGUA.** Enjuague utilizando un paño o una esponja húmeda y frótelas para secarla.

# IMPORTANT SAFEGUARDS

For your own safety, always follow these basic precautions when using your appliance:

**1. READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS.**

2. Make sure the voltage in your outlet is the same as the voltage indicated on the appliance's rating label.
3. Always unplug from outlet when not in use and before cleaning.
4. When plugged in, **DO NOT** touch if it falls into water or other liquid. Unplug it immediately.
5. **DO NOT** use it when standing on a wet floor or in contact with an electrical conductor.
6. **DO NOT** store it near a sink or bathtub. **NEVER** immerse it in water.
7. Use with wall receptacle only.
8. **DO NOT** let the electrical cord hang over the edge of the table or countertop or touch hot surfaces.
9. The use of accessories or spare parts not recommended by the manufacturer can cause fire, electrical damage or serious personal injuries.
10. **DO NOT** operate any appliance if the cord is damaged. **DO NOT** use it if the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. In order to avoid the risk of an electric shock, **NEVER** try to repair the appliance yourself. Take it to the nearest Authorized Oster® Service Center for examination and repair. An incorrect re-assembly could present a risk of electric shock when the unit is used.
11. **DO NOT** use it outdoors or for commercial purposes.
12. **NEVER** yank the cord to disconnect the unit from the outlet. Instead, grasp the plug and pull it to disconnect.
13. **DO NOT** use this appliance for purposes other than the one for which it was designed.
14. **DO NOT** place on or near a hot gas or electric burner, heated oven or microwave oven.
15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
16. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children, or incapacitated individuals.

**THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**

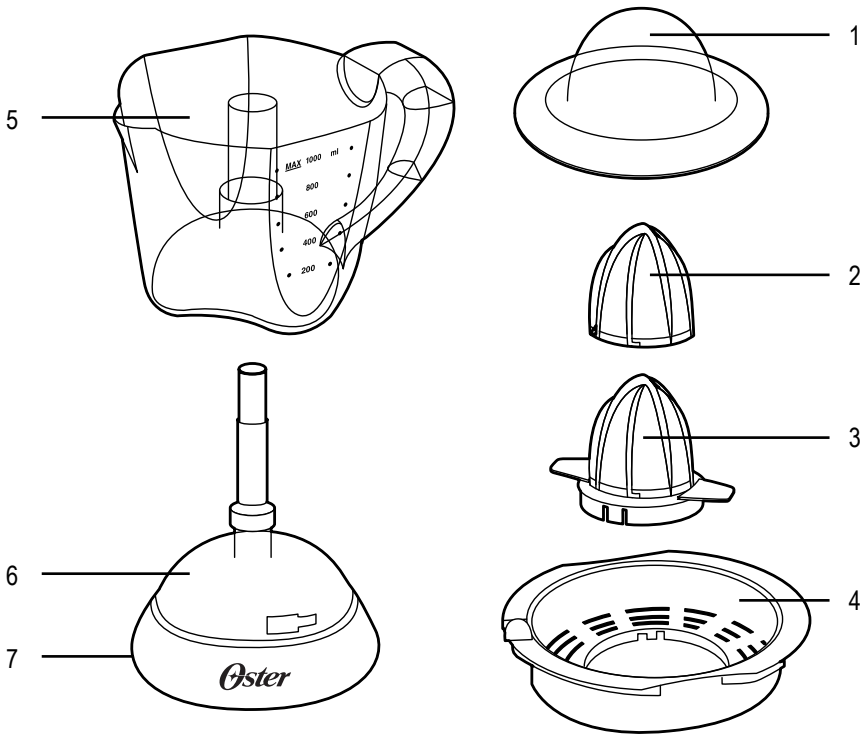
# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## **SPECIAL CORD SET INSTRUCTIONS**

1. A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from a person or pet becoming entangled in, or tripping over, a longer cord.
2. You can customize the length of the power cord so that it is the exact length you desire. To adjust the length of the power cord under the unit, wrap it to decrease length or unwrap it to increase length and then lock cord in the slot when finished.
3. An extension cord may be purchased and used if care is exercised in its use.
4. If an extension cord is used, the marked electrical rating of the extension cord must be at least the same or higher than that of the citrus juicer. The resulting extended cord must be arranged so that it will not drape over a countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.



# DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



1. Lid
2. Large Cone Reamer
3. Small Cone Reamer
4. Adjustable Strainer
5. Juice Container
6. Motor Base
7. Cord Storage

## BEFORE USING YOUR OSTER® CITRUS JUICER

Before using your appliance for the first time, clean the unit:

- With the appliance unplugged, remove the lid, cone reamer, strainer, and juice container and wash them with hot, soapy water. Rinse well and wipe them dry.
- Clean the surface of the motor base with a cloth and sponge dampened with hot, soapy water. **DO NOT IMMERSE UNIT IN WATER.** Rinse with a dampened cloth or sponge and wipe dry.

## USING YOUR OSTER® CITRUS JUICER

1. Plug in unit.
2. The citrus juicer starts working automatically when fruit is pushed down on the cone reamer.
3. Cut fruit (orange, lime or lemon) in half.
4. The unit comes with a small and a large cone reamer designed for any size citrus fruit.
5. The strainer can be adjusted to hold more or less pulp according to your preference.
6. Your citrus juicer allows you to juice into the unit's juice container. To use the large cone reamer, place it on top of the small one.
7. Push halved fruit down gently on the cone reamer. The cone reamer will automatically rotate in both clockwise and counter clockwise directions for maximum juice extraction. To stop automatically, lift the fruit from the cone reamer.
8. Wash removable parts immediately after use. It is difficult to clean dry fruit or pulp.  
**WARNING: NEVER IMMERSE MOTOR BASE IN WATER.**

## HINTS FOR BEST RESULTS

- Let the fruit reach room temperature before squeezing.
- To loosen fruit fibers, roll fruit between countertop and the palm of your hand.
- For maximum amount of juice, push fruit laterally while squeezing.

## CARE AND CLEANING

- Unplug juicer before cleaning.
- Do not use abrasive detergent, scrub pads, acetone, alcohol, etc.
- After each use, wash removable parts; lid, cone reamers, strainer, and juice container and wash them with hot, soapy water. Rinse well and wipe them dry.
- Clean the surface of the motor base with a cloth and sponge dampened with hot, soapy water. **DO NOT IMMERGE UNIT IN WATER.** Rinse with a dampened cloth or sponge and wipe dry.

# PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Para sua segurança, as seguintes precauções básicas de segurança devem ser observadas ao usar o eletrodoméstico:

- 1. LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**
2. Certifique-se de que a voltagem de sua tomada seja a mesma que a da placa de características de seu eletrodoméstico.
3. Desligue o aparelho da tomada quando o mesmo não estiver sendo usado e antes de limpá-lo.
4. Quando o aparelho estiver ligado na tomada, **NÃO** toque-o se cair na água ou outro líquido. Desligue-o imediatamente da tomada.
5. **NÃO** use o aparelho caso o mesmo esteja sobre uma superfície molhada ou em contato com um condutor elétrico.
6. **NÃO** guarde o aparelho perto de uma pia, tanque ou recipiente com líquidos. **JAMAIS** submerja-o na água ou líquidos.
7. Use-o somente em uma tomada de parede.
8. **NÃO** deixe que o fio elétrico fique pendurado na borda de uma mesa ou balcão ou que entre em contato com superfícies quentes.
9. O uso de acessórios ou peças de reposição não recomendados pelo fabricante poderão causar incêndios, problemas elétricos ou lesões pessoais graves.
10. **NÃO** use nenhum eletrodoméstico caso o fio esteja danificado. **NÃO** use o aparelho caso o mesmo tenha apresentado falhas ou sido danificado de alguma maneira. Para evitar o risco de descargas elétricas, **NUNCA** tente reparar o eletrodoméstico. Leve-o ao Centro de Serviço Autorizado Oster® mais próximo para que seja examinado e reparado. Se o aparelho for montado de forma errada, poderá causar riscos de descargas elétricas quando for colocado em funcionamento.
11. **NÃO** use-o ao ar livre, nem para fins comerciais.
12. **NUNCA** puxe o fio para desligar o aparelho da tomada. Segure o plugue e puxe para desligá-lo.
13. Use este eletrodoméstico apenas para os fins aos quais o aparelho foi desenvolvido.
14. **NÃO** coloque-o próximo a uma boca quente de fogão, seja a gás ou elétrico, nem dentro de um forno quente ou forno de micro-ondas.
15. Este aparelho elétrico não está destinado a ser usado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais estejam reduzidas ou careçam de experiência e conhecimento necessários para utilizá-lo, a menos que uma pessoa responsável por sua segurança tenha supervisionado ou instruído quanto ao uso deste eletrodoméstico. As crianças deverão estar sob supervisão para garantir que **NÃO** brinquem com o aparelho elétrico.
16. É necessária a estrita supervisão quando se utilize o eletrodoméstico próximo a crianças ou pessoas com deficiências.

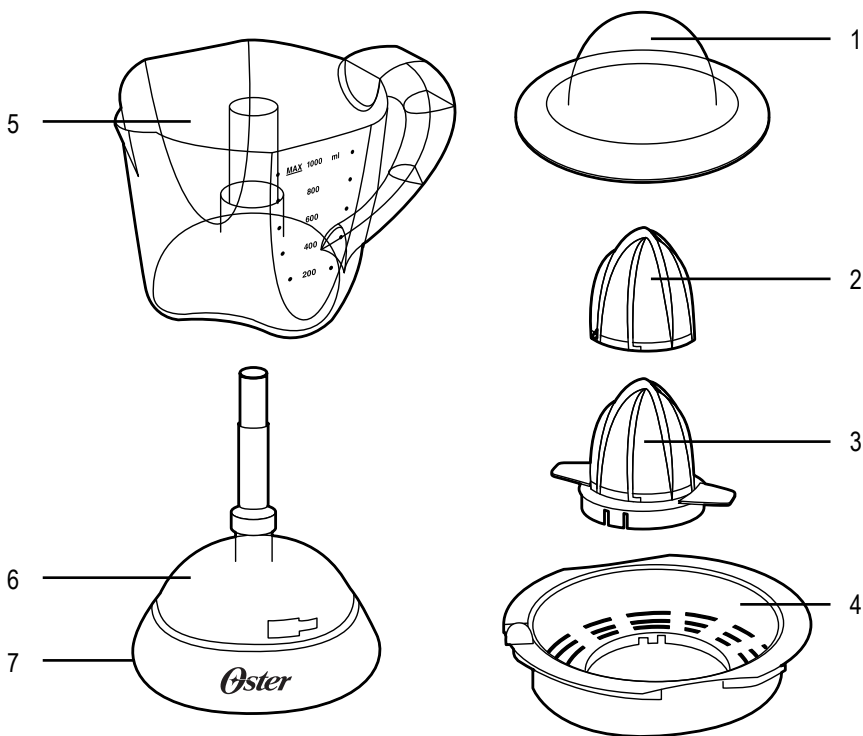
**ESTE APARELHO FOI DESENVOLVIDO APENAS PARA O USO DOMÉSTICO.**

# GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

## INSTRUÇÕES ESPECIAIS SOBRE O FIO ELÉTRICO

1. O aparelho possui um fio elétrico curto para reduzir o risco de que alguém ou algum animal de estimação tropece com um fio longo.
2. O comprimento do fio pode ser ajustado conforme desejar. Para ajustar o comprimento do fio embaixo da base do aparelho, enrole o fio para diminuir o comprimento ou desenrole o fio para aumentar o comprimento e em seguida trave o fio inserindo-o na ranhura.
3. Pode ser usada uma extensão se forem tomadas as devidas precauções.
4. Se usar uma extensão, a potência nominal da mesma deve ser pelo menos igual ou maior que a de seu eletrodoméstico. O fio estendido deve ser posicionado de maneira que não fique pendurado na borda de uma mesa ou de um balcão, onde crianças poderiam puxar ou se enroscar causando tropeços.

# DESCRIÇÃO DO APARELHO



1. Tampa
2. Cone do espremedor grande
3. Cone do espremedor pequeno
4. Coado ajustável
5. Jarra do espremedor
6. Base do motor
7. Espaço para enrolar o fio

# ANTES DE USAR SEU ESPREMEDOR DE CÍTRICOS OSTER®

Antes de usar seu eletrodoméstico pela primeira vez, limpe o aparelho:

- Com o eletrodoméstico desligado da tomada, retire a tampa, o cone do espremedor, o coador e a jarra do espremedor e lave-os com água morna e sabão. Enxágue e seque bem todas as peças.
- Limpe a superfície da base do motor com um pano ou uma esponja umedecida com água quente ensaboada. **NÃO SE DEVE SUBMERGIR O APARELHO NA ÁGUA.** Enxágue usando um pano ou esponja úmida e em seguida seque-o.

# PARA USAR SEU ESPREMEDOR DE CÍTRICOS OSTER®

1. Ligue o aparelho na tomada.
2. O espremedor de cítricos começará a funcionar automaticamente quando for colocada pressão com a própria fruta sobre o cone do espremedor.
3. Core a fruta (laranja, lima ou limão) pela metade.
4. A unidade vem com um cone espremedor pequeno e um grande para espremer cítricos de qualquer tamanho.
5. O coador pode ser ajustado para reter mais ou menos polpa de acordo com a sua preferência.
6. Seu espremedor de cítricos possibilita espremer na própria jarra do espremedor. Para usar o cone espremedor grande, coloque-o encima do pequeno.
7. Para começar a espremer, faça um leve pressão com a fruta cortada pela metade sobre o cone espremedor. O cone espremedor começará a girar automaticamente em uma das duas direções, ou seja, no sentido horário ou anti-horário. Para que pare automaticamente, levante a fruta retirando-a do cone espremedor.
8. Lave as peças que podem ser retiradas logo após o seu uso, pois os restos da polpa seca são difíceis de limpar. **CUIDADO: NÃO SE DEVE SUBMERGIR O APARELHO NA ÁGUA.**

## DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Deixe que a fruta esteja na temperatura ambiente antes de espremer.
- Para soltar as fibras, pressione a fruta com a palma da mão contra o balcão.
- Para extrair a máxima quantidade de suco, aperte a fruta lateralmente enquanto estiver espremendo.

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Desligue o espremedor da tomada antes de limpá-lo.
- Não use detergentes abrasivos, buchas, acetona, álcool, etc.
- Após cada uso, lave as peças que podem ser removidas com água quente ensaboada; a tampa, o cone do espremedor, o coador e a jarra do espremedor. Enxágue e seque bem todas as peças.
- Limpe a superfície da base do motor com um pano ou uma esponja umedecida com água quente ensaboada. **Não se deve submergir o aparelho na água.** Enxágue usando um pano ou uma esponja úmida e seque bem.





Características eléctricas de los modelos de la serie: Electric characteristics of series models: Características elétricas dos modelos da série:		FPSTJU407W-XXX
Voltaje/Voltage/Voltagem	Frecuencia/Frequency/Frequência	Potencia/Power/Potência
120 V	60 Hz	25 W
127 V	60 Hz	25 W
220 V	50/60 Hz	25 W
220 V	50 Hz	25 W
220 V	60 Hz	25 W

XXX en donde X es cualquier numero entre 0 y 9 o cualquier letra entre A y Z.

XXX where X is any number between 0 and 9 or any letter between A and Z.

XXX onde X é qualquer número entre 0 e 9 ou qualquer letra entre A e Z.

La siguiente información es para México solamente.

The following information is intended for Mexico only.

A informação a seguir é somente para o México.

EXPRIMIDOR DE CÍTRICOS OSTER®  
MODELOS:FPSTJU407W, FPSTJU407W-013  
LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL APARATO  
LA SIGUIENTE INFORMACIÓN ES PARA MÉXICO:  
**IMPORTADOR: SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V.**  
AV. JUÁREZ No. 40-201,  
EX-HACIENDA DE SANTA MÓNICA,  
TLALNEPANTLA, ESTADO DE MÉXICO,  
C.P. 54050, R.F.C. SME570928G90, TEL. 53660800  
PAÍS DE ORIGEN: CHINA  
PAÍS DE PROCEDENCIA: CHINA, E.U.A.

CONTENIDO: 1 PIEZA  
CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

60 Hz 127 V<sub>r</sub> 25 W



© 2014 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 860, Miami, FL 33126.  
Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el inserto.

© 2014 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 860, Miami, FL 33126.  
One year limited warranty – please see insert for details.

© 2014 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuído pela Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 860, Miami, FL 33126.  
Garantia limitada de um ano – para maiores detalhes, consulte o certificado.

[www.oster.com](http://www.oster.com)

OSTERLATINO / OSTERBRASIL



YouTube



Impreso en China  
Printed in China  
Impresso na China  
P.N. 177991  
CBA -100814